

## 軽井沢の文化遺産は守れるか⑤

(前号までの内容 / 民間で文化遺産を守ろうとする人たちを取り上げています)  
エロイーズ・カニングハムが青少年音楽協会を設立し、南ヶ丘に建てた吉村順三の設計によるハーモニーハウス。これを維持するためにYさんは2015年にエロイーズ・カフェとしてオープンした。しかし、2年後に思わぬことが起った。

2017年、町の職員がカフェへやつて来て「土地利用行為協議書が出されていない」と言うので、Yさんは驚いて町への手続きを行ったH事務所へ連絡した。2015年に保健所も佐久建設事務所も審査に来てOKになり、手続きはすべて終了したと理解して営業を始めていた。しかし、H事務所からの返事は「協議はしたと

いますが、最終的に書類が受理されていなかったかもしれません」という曖昧なものだった。

「土地利用行為の協議」とは開業するにあたり隣接する住民に開業の内容を説明することで、理解を得るよう協議と調整が求められている。2015年に店長が隣接の家を回って説明した書類の控えは残っていた。近隣の人たちがカフェのイベントに参加することもり、協議は終了していると思われた。「仕事が忙しくて忘れていた。大変申し訳ない」H事務所は平謝りに謝った。

2年間、何も言ってこなかった環境課が突然調べに来たのは、近隣住

広川小夜子

民からの苦情があったからだろう。マスコミに取り上げられ人気店となったカフェに観光客が押し寄せ、狭い道に車が渋滞するようになった。カフェは苦情を受けてコンサートなどのイベントを止め、制限速度「20K」という看板を数ヶ所に立てた。「駐車場を別の場所に」という住民の要望でプリンス通りの駐車場を借り、そこから歩いてもらうようにした。すると「庭をのぞかれる」「おしゃべりがうるさい」「ゴミを捨てて行く」という声があがり、「営業時間を短くしろ」など苦情や要求はさらにエスカレートしていった。カフェの店内も



吉村順三設計による木造の音楽ホール。  
左手のスロープを上ると中2階がある。

押しかける客の対応に追われ大変な状態だった。これは年間870万人が訪れるオーバーツーリズムの問題でもあった。オーバーツーリズムに関して町の対策は効果の薄い「パーク＆ライド」しかし、積極的な施策は見られなかった。

そして秋になり、11月の軽井沢自然保護審議会で条例違反のカフェの名前を公表するか否かの審議が行われた。(次号へ続く)

## // NEXT HIT! //

### コーラとコーヒーをブレンド 丸山珈琲が販売

丸山珈琲は、コーラの風味がするコーヒーのシロップを使用したドリンク、コーヒーコーラを7月1日から販売している。コーヒー豆やシナモン、ナツメグなどをブレンドしたシロップは東京のクラフトコーラ専門店伊良コーラとコラボして作ったもの。シングルオリジンコーヒーにシロップを加えたホット、エスプレッソとシロップを炭酸水で割ったアイスがある。スパイス感あるコーラの味わいの中に、コーヒーの深みのある香りを感じられる。「夏に



コーヒー コーラ 693円。  
オンラインショップで販売している。  
シロップは店頭

ぴったりな清涼感のある飲み物。ぜひ飲んでほしい」と広報担当。

**A**  
丸山珈琲 軽井沢本店  
軽井沢町軽井沢 1154-10 TEL0267-42-7655  
10:00 ~ 18:00 町内ではハルニレテラス店  
も販売。

## // NEXT HIT! //

### 軽井沢彫初の白塗装「霞桜」

軽井沢彫では初の試みとなる、白い塗装を施した商品「霞桜」が、大坂屋家具店に登場した。商品納品時に訪れた住宅で、白い家具を見かけることが多く、「白色の商品があると嬉しい」という要望もあり、今回の開発に至ったという。白色は油彩絵の具で表現。下の木目を活かすために、濃度を微妙に調整し、淡い白色を全体に塗装している。桜の部分には淡いピンクを彩色し、温かみができるように仕上げた。「普段使いなどで、身近に使ってほしいです」とオーナーの土屋さんは話す。



銘々皿(10,450円)とトレイ(18,700円)はティータイムにも彩を添える。(税込)

### 大坂屋家具店

本店 / 軽井沢町軽井沢 629  
TEL0267-42-2550  
下の店 / 軽井沢町軽井沢 593  
TEL0267-42-5139 10:00 ~ 18:00

綺麗な軽井沢で、華麗なドライブを!  
**軽井沢の素敵な貴女、  
シニア、ヤングに!**  
ボルボのオープンカーお譲りします。  
価格は、ご覧になってお決め下さい。

年式 H19年モデル  
車検有無 3月車検済み  
走行距離 43,000km  
・ドライブレコーダー新品付き

お問い合わせ  
Mail h.ando.iba@gmail.com  
TEL 090-3203-2222(安藤)

自然と調和する美しい家

**SHINKENCHIKU** 株式会社 新建築  
〒389-0104 軽井沢町軽井沢東 29-5 TEL.0267-42-7777 www.shinkenchiku.jp

**VISION STATION**  
by komiyama ®

皆様の毎日が楽しく、健やかになるよう  
知識と技術、最新設備を備え  
お待ちしています。

f Vision Station 軽井沢 vision Station karuizawa  
[JOA公認SS級認定眼鏡士] [認定補聴器専門店]  
営/10~19時(受付18時迄) 火曜定休  
完全予約制 <http://www.eyeloveyou.jp>  
TEL 0267-41-6373

温熱療法・マッサージ・デトックスで  
毎日の元気を応援

コリ・痛み・冷えにお困りの方へ

温熱療法  
水素水 デトックス

60分(温熱療法・マッサージ) .....6,000円  
90分(温熱療法・マッサージ・デトックス) .....9,000円

まだ治療院  
◆ 休診日 不定期(予約制)  
◆ 診療時間 (午前)10:00~12:00  
(午後)13:30~17:30

**0267-41-0847**  
〒389-0111 軽井沢町長倉 4614-47  
駐車場あり [まだ治療院](#) [検索](#)

使い心地を体感  
静かな別荘で選ぶこだわり家具

**NEW OPEN**

完全予約制  
軽井沢町追分 51-20  
営/10:00~17:00  
休/火・水曜日

**LIVERIOR**  
KARUIZAWA  
SOFA DEPOT  
(塩田家具リビア)  
shop@shiodakagu.com

18  
東小路  
エシップ  
軽井沢  
浅間サンライン入口  
浅間サンライン  
北軽井沢  
追分教会  
キャット  
コウ  
ドミスドウ・ミキ  
LIVERIOR  
KARUIZAWA  
SOFA DEPOT

**IFA** Independent Financial Advisor  
資産運用の目的は十人十色。世界で一つのオーダーメイドなファイナンシャル・プランニングを。IFAは長期投資の伴走者です。

約12万人に読まれた“投資のバイブル”!  
The best way not to get seasick is to look at horizon.  
「船酛いしない秘訣は、遠く水平線をみること」

それは資産運用も同じです。小説  
仕立てで資本主義から行動経済学  
まで体系的に理解できる1冊。この  
本で投資の「軸」を身につければ、  
世界観が一変します!

1万人の相談実績を持つIFA法人GAIAの代表をつとめ、  
FM軽井沢にも登場の人気ファイナンシャルアドバイザーによる投資小説をあなたに。軽井沢書店で絶賛発売中。

FM 軽井沢「マネープランチ」では今だからこそ取り組みたい資産運用について、  
ファイナンシャル・アドバイザーが様々な情報をお伝えしています。

ライフスタイルのヒントになる10分間 マネープランチ  
●毎週(日)朝11:00から放送!